

令和4年度草の根・人間の安全保障無償資金協力 署名式典

令和5年3月6日(月)、令和4年度草の根・人間の安全保障無償資金協力に係る署名式典を当館多目的ホールにて開催しました。同署名式では、植野篤志特命全権大使が、オッドーミエンチエイ州教育・青少年・スポーツ局のペツ・ラタナー局長との間で「オッドーミエンチエイ州バンテアイアンプル郡小学校校舎建設計画」(供与限度額 120,768 米ドル)について、クラチェ州教育・青少年・スポーツ局のティアム・ヘン副局長との間で「クラチェ州プレークプロソップ郡プノンローウル小学校校舎建設計画」(供与限度額 91,010 米ドル)について、また、キエン・クラン・リハビリテーションセンターのメン・ミアッセンター長との間で「プノンペン都リハビリテーションセンター補装具製造機材及びリハビリ機器整備計画」(供与限度額 89,001 米ドル)についての贈与契約書に署名しました。

オッドーミエンチエイ州教育・青少年・スポーツ局が実施する案件では、コンクリート造の新校舎1棟及び机・椅子やホワイトボードといった学校備品を整備します。同校においては、校舎の老朽化が進んでおり、床の損傷、壁や柱の亀裂、屋根の穴が随所に確認され、使用し続けるには危険な状態となっています。また、雨天時には雨や風による騒音や雨漏りの影響で授業を中断せざるを得ません。机・椅子やホワイトボードなどの学校備品も劣化が進み、一部は破損しており使用が困難な状況にあります。本事業を通じ、新校舎及び学校備品を整備することで、同校に通う約 220 人が安全な環境下で学習を行うことが可能になり、同校の教育の質が改善されることが期待されます。



オッドーミエンチエイ州教育・青少年・スポーツ局長との署名の様子



クラチェ州教育・青少年・スポーツ局副局長との署名の様子

クラチェ州教育・青少年・スポーツ局が実施する案件では、コンクリート製新校舎1棟及び机椅子等の学校備品を整備します。同校では、校舎がシロアリ等虫の被害や雨風による劣化の影響で床板や柱が損傷していることに加え、机・椅子やホワイトボードなどの学校備品も劣化が進み、また一部は破損しているため、適切な学習環境の整備が求められています。本事業を通じ、新校舎及び学校備品を整備することで、同校に通う約 270 人が安全な環境下で学習を行うことが可能になり、同校の教育の質が改善されることが期待されます。

キエン・クLEAN・リハビリテーションセンターが実施する案件では、補装具製造用機材及びリハビリ用機器を合わせて11種類供与します。同センターが現在使用している補装具製造用機材は、センター開設当初から30年以上使用されており、老朽化が著しく進んでいるほか、リハビリ機器が不足しているために、十分なリハビリテーションサービスを提供できていません。本事業を通じ、新しい機材の整備を行うことで、補装具の装着やメンテナンス、リハビリテーションが必要な患者年間約900名が、より質の高いサービスを同リハビリテーションセンターで受けることができるようになりますと期待されます。



キエン・クLEAN・リハビリテーションセンター長との署名の様子



植野大使によるスピーチの様子

式典では、植野大使がスピーチを行い、今回の支援が対象地域の住民に直接裨益し、カンボジアと日本の更なる友好促進につながることを願う旨述べました。続いて各団体の代表者がスピーチを行い、日本国民及び政府への感謝が述べられるとともに、着実に事業を推進していくことを約束しました。

**Speech by H.E. Mr. UENO Atsushi,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan
to the Kingdom of Cambodia
at the Grant Contract Signing Ceremony for Grassroots Human Security
Projects
6 March, 2023**

- H.E. Mr. Sim Sothun, Delegation of the Royal Government of Cambodia in charge of the Director of the Persons with Disabilities Foundation (PwDF)
- Mr. PECH Ratana, Director, Oddar Meanchey Provincial Department of Education, Youth and Sport,
- Mr. THEAM Heng, Deputy director, Kratie Provincial Department of Education, Youth and Sport,
- Mr. MEN Meas, Manager, Kien Khleang National Physical Rehabilitation Center
- Distinguished guests, ladies and gentlemen,

Good afternoon, everyone. Welcome to the Embassy of Japan. I am pleased to hold this signing ceremony for three grant contracts of KUSANONE projects, the Grassroots Human Security Projects, today.

Since 1991, in addition to large scale yen loan and grant aid projects, the Government of Japan has been implementing KUSANONE programs in Cambodia in order to directly help local authorities and NGOs which are carrying out their projects. KUSANONE means literally “grassroots” in Japanese. In the last 3 decades, the Embassy of Japan has contributed to approximately 702 projects throughout Cambodia through KUSANONE Grants. We are pleased that these projects have been directly contributing to improving the quality of life of Cambodian people at the grassroots level.

Today, I would like to introduce three projects signed as follows:

In the first project for Oddar Meanchey Provincial Department of Education, Youth and Sport, the Government of Japan provides US\$120,768 (one hundred and twenty thousand seven hundred and sixty-eight US dollars) for constructing a five-room school building equipped with school furniture at Romdoul Primary School in Oddar Meanchey Province. It is expected to benefit around 220 students and 9 teachers through the improvement in the quality of education.

In the second project for Kratie Provincial Department of Education, Youth and Sport, the Government of Japan provides US\$91,010 (ninety-one thousand ten US dollars) for constructing a five-classroom school building with three-room toilet and installing school furniture like desks, chairs and whiteboards at Phnom Ror-el Primary School in Kratie Province. It is expected to benefit total 266 students and 7 teachers through the improvement in the quality of education.

In the third project for Kien Khleang National Physical Rehabilitation Center, the Government of Japan provides US\$89,001 (eighty-nine thousand and one US dollars) for installing 11 kinds of prosthesis manufacturing and physiotherapy equipment at Kien Khleang National Physical Rehabilitation Center in Phnom Penh. It is expected to benefit around 900 people per year who visit this center in need of prosthesis, orthotic, or rehabilitation service.

I am pleased to observe that Cambodia has been rapidly developing recently. However, I also recognize that there are still various challenges to be addressed to improve people's quality of life. Japan will continue to contribute to solving these challenges using various official development aid schemes including KUSANONE.

Last, but not least, I wish you all present here today good health and happiness and further development of the friendship between Japan and Cambodia.

Thank you very much for your attention.



EMBASSY OF JAPAN
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA

PRESS RELEASE

No. 10 PR-23EoJ

6 March 2023

Japan Provides US\$300,779 for Constructing Primary School Buildings and Procuring Prosthetic and Physiotherapy Equipment

The Government of Japan will provide US\$300,779 in total for three recipient organizations under the framework, *the Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (“KUSANONE” Grant)*. The Grant Contracts were signed today between H.E. Mr. UENO Atsushi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia, and the representatives of the three recipients respectively, to carry out the following projects.

1. ‘The Project for Construction of School Building of Primary School in Banteay Ampil District, Oddar Meanchey Province’ (US\$120,768)

Recipient: Oddar Meanchey Provincial Department of Education, Youth and Sport

In this project, a five-room school building equipped with school furniture will be built at Romdoul Primary School in Oddar Meanchey Province. Currently, students at this school have difficulties in studying because the current concrete school building and wooden furniture are in poor condition. This project aims to bring about the safer and more comfortable learning environment, and it is expected to benefit around 220 students and 9 teachers through the improvement in the quality of education.

2. ‘The Project for Construction of Phnom Ror-el Primary School’s Building in Preak Prosob District, Kratie Province’ (US\$91,010)

Recipient: Kratie Provincial Department of Education, Youth and Sport

In this project, a five-classroom school building with three-room toilet will be constructed at Phnom Ror-el Primary School in Kratie Province. Also, school furniture like desks, chairs and whiteboards will be installed. This school has been facing some challenges due to the deterioration of the current wooden school building and furniture. By constructing a proper school building and installing new

school furniture, it is expected to benefit a total of 266 students and 7 teachers through the improvement in the quality of education.

3. 'The Project for Procurement of Machine to Produce Prosthesis and Physiotherapy Equipment at Kien Khleang Physical Rehabilitation Center in Phnom Penh' (US\$89,001)

Recipient: Kien Khleang National Physical Rehabilitation Center

In this project, 11 kinds of prosthesis manufacturing and physiotherapy equipment will be installed at Kien Khleang National Physical Rehabilitation Center (PRC) in Phnom Penh. The PRC has been facing some challenges due to the deterioration of necessary equipment to produce prostheses and orthotics and lack of physiotherapy equipment used for rehabilitation. By providing these equipment, the PRC can produce prosthesis and orthotic in a shorter period and would be able to provide better rehabilitation services. It is expected to benefit around 900 people per year who visit the PRC in need of treatment.

Japan's "*KUSANONE*" Projects started in Cambodia in 1991 in order to support Cambodia's reconstruction and development at the grassroots level. The assistance aims to protect those who are vulnerable due to various factors such as poverty and/or misfortunes that directly threaten their lives, livelihood, and dignity, as well as to promote self-reliance of local communities. Since 1991, the Government of Japan has provided over US\$66 million for mainly local authorities and non-governmental organizations to implement 702 *KUSANONE* projects throughout Cambodia.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023-217-161, fax: 023-214-330

Email: eco.jpn@pp.mofa.go.jp

Website: <http://www.kh.emb-japan.go.jp>